

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 56 (1987)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Il viaggio spirituale di Dante dal peccato alla grazia  
**Autor:** Godenzi, Giuseppe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-43811>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il viaggio spirituale di Dante dal peccato alla grazia

La vita e la morte, come si è visto, sono interdipendenti. L'una non è mai senza l'altra. Senza la morte forse non saremmo neppure certi di vivere. Questo concetto, dedotto da un fatto reale, concreto, ci porta all'altro, spirituale, della grazia e del peccato. L'uomo è così fatto per natura, che cade continuamente in peccato; per rialzarsi occorre dunque la grazia. Il peccato è la trasgressione volontaria della legge divina e della chiesa, è la morte dell'anima. In questa accezione lo usa spesso Dante (Inf., V, 9; XV, 108; XXVII, 109; Purg., III, 121; XVI, 18; XX, 76; XXII, 50; XXVI, 82; XXVIII, 128; XXXI, 41; Par., VI, 93; VII, 79; XVII, 33; XIX, 75; XXII, 108). Per superare questo stato di morte dell'anima, causato dal peccato, occorre la grazia, l'aiuto soprannaturale che Dio dà all'uomo per volere e fare il bene, meritorio di vita eterna; grazia, che assume in genere vari nomi: grazia abituale, attuale, concomitante, cooperante, efficace, giustificante, gratisdata, perseverante, sacramentale, santificante ecc. e della quale Dante fa spesso menzione (Par., III, 89; XIV, 42 e 90; XX, 71, 118 e 122; XXV, 63 e 69; XXIX, 62 e 65; XXXI, 84, 101 e 112; XXXII, 147 e 148; XXXIII, 14). Il viaggio simbolico di Dante dal peccato alla grazia è l'itinerario dell'umanità peccatrice verso la felice ed eterna dimora. Dante, come Saulo, diventa un novello Paolo, un profeta che col suo esempio e le sue parole vuole condurre alla salvezza il genere umano; il suo viaggio è infatti «in pro del mondo che mal vive». Ma per arrivare al fine occorrono dei mezzi: Virgilio è il primo che introduce il pellegrino nel cammino della salvezza,

perché egli è maestro di sapienza naturale, insufficiente di per sé a salvare, ma aperta a ricevere il dono della grazia. Dante deve anzitutto superare la selva del peccato che turba l'anima; peccato che si è manifestato a Dante sotto forma di sonno; dunque una specie di peccato subito e non voluto; un abbandono alle tendenze e alle lusinghe di questo mondo. Con l'aiuto della sua guida esce dalla selva ed arriva ad un colle illuminato dal sole: il colle della verità naturale e della ragione. Dante ha ormai riconosciuto il suo peccato e comincia ad espiarlo. Dal riconoscimento del peccato all'espiazione e alla contemplazione celeste, il viaggio di Dante e dell'umanità è lungo, ma l'intervento della Grazia lo faciliterà. La natura umana è indispensabile, perché possa agire la Grazia; il mondo naturale richiama il soprannaturale, poiché l'uomo da solo non può salvare se stesso, senza l'intervento della misericordia di Dio. L'umanità, anche se assetata di giustizia, non può raggiungerla se non con l'aiuto della Grazia. Dante perciò, nella sua ascensione spirituale, è partito dalla fragile natura umana, che vorrebbe salvarsi da sé; con questo si mette sulla giusta strada, evitando il peccato, ma non può percorrere speditamente la via della felicità, della perfezione e della salvezza senza un dono speciale, al di sopra della natura, il dono della Grazia.

E che la Divina Commedia significhi questo viaggio spirituale dal peccato alla grazia, ce lo dice Dante stesso nella lettera a Can Grande della Scala. Il poeta cita il Salmo CXIII: «Per rendere chiaro ciò che si deve dire, bisogna sapere che il

significato di quest'opera (della Divina Commedia) non è uno solo, anzi si può dire un'opera polisensa, cioè di più significati; infatti il primo significato è quello che abbiamo della lettera, l'altro è quello che abbiamo dai sensi che si hanno attraverso la lettera. Il primo si dice letterale, e il secondo allegorico o morale o anagogico. Questo modo di esprimersi, perché risulti più chiaro, si può esaminare in questi versetti: «All'uscita di Israele dall'Egitto...». Infatti se guardiamo alla sola lettera, ci è significata l'uscita dei figli d'Israele dall'Egitto, al tempo di Mosè; se guardiamo all'allegoria, ci è significata la nostra redenzione compiuta da Cristo; se al senso morale, ci è significato il *passaggio dell'anima dal lutto e dalla miseria del peccato allo stato della grazia; se a quello anagogico, ci è significata la liberazione dell'anima dalla schiavitù del corruttibile verso la beatitudine della gloria eterna*. Il Salmo quindi, all'inizio del Purgatorio, ben esprime questo senso di liberazione, di ansia, di viaggio dell'anima e del pellegrino Dante verso la salvezza. E nel Convivio, II, 1, 6-7: «La quarto senso si chiama anagogico, cioè sovrasenso; e questo è quando spiritualmente si spone una scrittura, la quale ancora (sia vera) eziandio nel senso letterale, per le cose significate significa de le superne cose de l'eternal gloria, sì come vedere si può in quello canto del Profeta che dice che, ne l'uscita del popolo d'Israel d'Egitto, Giudea è fatta santa e libera. Ché avvegna essere vero secondo la lettera sia manifesto, non meno è vero quello che spiritualmente s'intende, cioè che ne l'uscita de l'anima dal peccato, essa sia fatta santa e libera in sua potestate».

Il Purgatorio è la cantica del pellegrinaggio; le anime passano, ma non per restarvi, bensì per salire al cielo, al Paradiso, l'eterna meta della salvezza. E pellegrino non è solo colui che visita un determinato luogo; a questa idea di pellegrino si unisce quella di penitente, che

fa un pellegrinaggio ad un santuario, per esempio, con lo scopo ben preciso di espiare i peccati e di chiedere una grazia a Dio; come i pellegrini che si recavano a San Giacomo di Compostella o in Terrasanta o a Roma e di cui parla Dante nella Vita Nuova, XL, 6-7.

Bellissima l'immagine di Dante nella valletta fiorita; Virgilio e Dante non possono viaggiare la notte, come dice Sordello, «e andar su di notte non si puote» (Purg., VII, 44), perché, coricato il sole, non si può passare oltre.

Altri esempi simili sono in Purg., IX, 10-12; Purg., XVIII, 76 sg. e soprattutto in Purg., XXVII, 61-75, dove l'angelo ricorda ai poeti che potranno salire finché il sole non sia tramontato. Questa poi sarà per Dante l'ultima notte che passerà in Purgatorio. Dante rivedrà il sole alla soglia del Paradiso terrestre. Il tempo incalza:

«Lo sol sen va... e vien la sera;  
non v'arrestate, ma studiate il passo,  
mentre che l'occidente non si annera»  
(Purg., XXVII, 61-63).

Il simbolo è chiaro: le anime possono procedere nella via della purificazione solo se illuminate dal sole, cioè dalla grazia divina. Le tenebre esteriori al tramontar del sole sono simili a quelle interiori della colpa. Qui Dante si rifà al Vangelo, dove Gesù ammonisce i discepoli di camminare mentre vi è luce, sicché non li sorprendano le tenebre, ché chi procede nell'oscurità, non sa dove vada. Dice infatti Giovanni, XII, 35: «Ambulate dum lucem habetis, ut non vos tenebrae comprehendant; et qui ambulat in tenebris, nescit quo vadat».

Il viaggio di Dante si rivela sempre più come viaggio di purificazione personale e dell'umanità, viaggio ultraterreno, che è preparazione ed anticipazione dell'altro viaggio, che farà la sua anima dopo la morte:

«... per entro i luoghi tristi  
 venni stamane, e sono in prima vita,  
 ancor che l'altra, sì andando, acquisti»  
 (Purg., VIII, 58-60).

Egli è ancora vivo, sebbene, facendo questo viaggio, cerchi di guadagnare la vita eterna, attraverso l'espiazione, la conversione dal peccato a Dio. Nel Purgatorio, come non si può salire senza la presenza del sole, così Dante non può salire senza la sua prima guida, Virgilio, che ricostituisce nella mente del pellegrino peccatore quello stato razionale, che gli permetterà di avvicinarsi sempre di più alla Verità. La terra è la conquista razionale, intellettuale, lasciata dagli antichi; il cielo è la conquista della grazia e della fede, doni di Dio.

Ci sia permessa qui una breve parentesi; si sa, i paragoni sono sempre odiosi e le statistiche sono pure pedanti; ma, tra le tante simmetrie dantesche, arrivati nel paradiso terrestre, una, quasi s'impone: Virgilio, ossia la ragione naturale fu guida a Dante attraverso tutto l'Inferno e parte del Purgatorio, ossia per ben 63 canti; dal trentunesimo canto del Purgatorio fino alla fine, la guida è Beatrice, la fede, e questo dunque per 36 canti; il canto trentesimo del Purgatorio è il passaggio dal primo al secondo stadio. In conclusione sono 63 canti dedicati alla ragione e 36 alla fede (questi due numeri 63-36 saranno un puro caso nel pensiero del poeta, o non piuttosto un segno dell'importanza della ragione nel raggiungimento del fine?). E' noto il detto «Aiutatevi che il ciel t'aiuta», dove è chiara l'idea che prima che il cielo intervenga con le sue grazie, bisogna che la ragione e la volontà umana siano disposte a riceverle e che esse facciano il primo passo.

Siamo ora al passaggio dal tempo all'eterno, da questa all'altra vita, la vera vita, quella celeste, per raggiungere la quale occorre morire al peccato.

Dante è arrivato ormai in Paradiso e percorre, in uno sguardo d'insieme, tutto

il viaggio dal peccato alla grazia. E quasi ad unire ancora questa dialettica tempo-eterno, terra-cielo, peccato-grazia, l'incontro Eva-Maria, l'una rappresentante il peccato d'origine, l'altra il risanamento. Dante ha ritrovato Dio dopo lo smarrimento causato dal peccato; l'umanità è arrivata al punto, oltre il quale non si può andare. Dice il poeta nella lettera a Can Grande della Scala: «E poiché, giunto al principio o primo, cioè Dio, non c'è null'altro che si possa ricercare oltre, poiché egli è l'alfa e l'omega, ossia il principoi e la fine, come ci indica la visione di Giovanni, il trattato termina in Dio, che è benedetto nei secoli dei secoli».

#### *peccato*

- colpa, infrazione, trasgressione volontaria della legge divina e della chiesa  
 Inf. V, 9  
 XV, 108  
 XXVII, 109  
 Purg. III, 121  
 XVI, 18  
 XX, 76  
 XXII, 50  
 XXVI, 82  
 XXVIII, 128  
 XXXI, 41  
 Par. VI, 93  
 VII, 79  
 XVII, 33  
 XIX, 75  
 XXII, 108  
 inoltre forse Purg. XXIX, 3 «Beati quorum tecta sunt peccata».

#### *peccare*

- commettere peccato, trasgredire la legge divina o religiosa  
 Inf. IV, 34  
 XXX, 40  
 XXX, 40, 71

Purg. XI, 90  
 XXIII, 80  
 XXVI, 132

Par. VII, 85

2. a modo di sostantivo

Purg. XXI, 66

dove vuol dire che l'anima in Purgatorio aspira alla beatitudine, ma in terra il «talento» fu rivolto al peccato. Il «talento» fu in terra la volontà del peccatore, ora quella stessa volontà si fa desiderio ardente di espiazione. Il talento che fu in terra causa di male operare diventa nel Purgatorio strumento alla realizzazione del giusto volere di Dio. In questo, Dante segue San Tommaso, S. Th., III, suppl. app. q. I, a. 4, dove si fa la netta distinzione tra «voluntas absoluta et voluntas conditionata».

*peccatore*

1. colui che ha commesso peccato, e in generale per i dannati dell'Inferno

Inf. V, 38  
 XVIII, 25  
 XIX, 23  
 XXI, 35  
 XXII, 23, 28  
 XXIII, 141  
 XXIV, 118, 130  
 XXVI, 42  
 XXXII, 117  
 XXXIII, 2  
 XXXIV, 56

Purg. V, 53  
 (Par. XXI, 122)

2. peccatrice Inf. XIV, 80 (controverso); potrebbe essere pezzatrici = maceratrici della canapa.

*pecca*

1. vizio, colpa, peccato, difetto, delitto

Inf. XXXII, 137  
 XXXIV, 115  
 Purg. XXII, 47

*colpa*

1. peccato

Inf. V, 5  
 VI, 53, 57, 86  
 VII, 21, 45  
 XII, 75  
 XIV, 138  
 XVIII, 95  
 XXII, 124  
 XXIV, 128  
 XXVII, 27, 71  
 XXVIII, 46, 70  
 XXIX, 21

Purg. VI, 21  
 VII, 33  
 XIII, 38  
 XXII, 49  
 XXIV, 128  
 XXX, 3, 108  
 XXXI, 39  
 XXXII, 121  
 XXXIII, 99, 120

Par. VII, 83  
 IX, 104  
 XIII, 42

2. errore, mancanza di riguardo verso qualcuno

Inf. X, 109

3. responsabilità (essere colpevole di... disordini, corruzione...)

Inf. XIII, 135  
 XVI, 126  
 Purg. XXIV, 82  
 XXXIII, 35

Par. XVII, 52  
 XIX, 78  
 XXIX, 84

4. per colpa di alcuno, per cagione sua (idea di danno o di malizia)

Purg. XXXII, 32  
 Par. I, 30  
 VI, 110  
 XV, 144

*pentimento, penitenza, pentirsi*

1. pentimento = penitenza  
Purg. XXX, 145
2. penitenza
  - 2.1 il sopportare un meritato castigo, una meritata pena per colpa commessa  
Inf. XI, 87  
Purg. XIII, 126
  - 2.2 l'umiliarsi, far atto di contrizione  
Par. XX, 51
3. pentirsi, pentere
  - 3.1 sentimento o rammarico di aver o non aver fatto una cosa; così è eternamente per i dannati dell'Inferno  
Inf. XI, 42  
XX, 120  
XXVII, 83, 118, 119  
Par. IX, 45
  - 3.2 sentimento nobile che purifica l'animo dal peccato commesso; «la colpa pentuta è rimossa» nel Purgatorio  
Inf. XIV, 138  
Purg. III, 137  
V, 55  
XI, 128  
XVII, 132  
XXII, 44, 48  
XXXI, 85  
questo secondo significato vale anche per il numero precedente se è preso solo come pentimento; ma acquista un altro valore proprio se c'è una purificazione, una aspirazione al cielo.
  - 3.3 unire il rammarico con l'astenersi dal ripetere l'azione  
Inf. XXXI, 53
  - 3.4 nel Paradiso non esiste il pentimento; il senso è negativo (non

pentirsi) oppure riferito alle anime della terra  
Par. IX, 103

*grazia*

1. Dio stesso  
Inf. IV, 78  
XXXI, 129  
Purg. VII, 19  
XIII, 88  
Par. I, 72  
XXIV, 58, 118  
XXXII, 65, 71, 82  
XXXIII, 25, 82
2. successo presso gli uomini, dell'opera di Dante (fig.); buona stima  
Inf. XVI, 129  
Purg. XVII, 118
3. merito presso gli altri  
Inf. XVIII, 134  
Purg. XI, 6
4. ringraziamento  
Purg. I, 83  
Par. IV, 122 (2x)
5. concessione, favore, beneficio di un superiore a un inferiore  
Purg. I, 87  
XXXI, 136 (2x)
6. in grazia di Dio = senza peccato mortale sull'anima, ovvero avendo riacquistata la grazia di Dio  
Purg. IV, 134
7. per atto di grazia divina, cioè accoglienza benevole delle nostre anime presso Dio  
Purg. VIII, 66  
XIV, 14, 80  
XVI, 40  
XVIII, 105  
XX, 42  
XXI, 3  
XXIII, 42  
XXIV, 152

XXVI, 59  
 XXVIII, 136  
 XXX, 112  
 Par. V, 116  
 VI, 23  
 X, 54, 83  
 XII, 42  
 XV, 36  
 XIX, 38  
 XXII, 43, 59, 118  
 XXIV, 4  
 XXV, 40  
 XXVIII, 113

8. termine teologico: aiuto soprannaturale che Dio dà all'uomo per volere e fare il bene, meritorio di vita eterna

Par. III, 89  
 XX, 71, 118, 122 (2x)  
 XXV, 63, 69  
 XXIX, 65

9. cfr. pure n. 7; in particolare la grazia illuminante, cioè lo spirito emanante da Dio che fa risplendere i beati; grazia abituale, attuale, concomitante, cooperante, efficace, giustificante, gratisdata, perseverante, sacramentale, santificante...

Par. XIV, 42, 90  
 XXIX, 62  
 XXXI, 84, 101, 112  
 XXXII, 147, 148  
 XXXIII, 14